

**PLACER MINING ACT**

**LOI SUR L'EXTRACTION DE L'OR**

**and**

**et**

**QUARTZ MINING ACT**

**LOI SUR L'EXTRACTION DU  
QUARTZ**

Pursuant to section 98 of the *Placer Mining Act* and section 15 of the *Quartz Mining Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 98 de la *Loi sur l'extraction de l'or* et à l'article 15 de la *Loi sur l'extraction du quartz*, décrète :

**1.** The annexed *Order Prohibiting Entry on Certain Lands in Yukon (Lot 1498, Quad 105 D/14)* is hereby made.

**1.** Est établi le *Décret interdisant l'accès à certaines terres du Yukon (lot 1498, quadrilatère 105 D/14)* paraissant en annexe.

Dated at Whitehorse, Yukon, this 14 December 2007.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 14 décembre 2007.

---

Commissioner of Yukon

---

Commissaire du Yukon

**ORDER PROHIBITING ENTRY ON CERTAIN  
LANDS IN YUKON  
(LOT 1498, QUAD 105 D/14)**

**DÉCRET INTERDISANT L'ACCÈS À  
CERTAINES TERRES DU YUKON  
(LOT 1498, QUADRILATÈRE 105 D/14)**

**Purpose**

1. The purpose of this order is to prohibit entry to certain lands for the purposes in section 2 to provide for wetland habitat protection.

**Prohibition of entry**

2. Subject to section 3, no person shall enter on Lot 1498, Quad 105 D/14, shown on Plan 92102 in the Canada Lands Survey Records in Ottawa and Plan 2007-0012 in the Land Titles Office of the Yukon Land Registration District, for the purpose of

(a) locating a claim, or prospecting for gold or other precious minerals or stones, under the *Placer Mining Act*; or

(b) locating a claim, or prospecting or mining for minerals, under the *Quartz Mining Act*.

**Existing rights and interests**

3.(1) In this section,

“recorded claim” means

(a) a recorded placer claim acquired under the *Yukon Placer Mining Act* (Canada) or the *Placer Mining Act* that is in good standing; or

(b) a recorded mineral claim acquired under the *Yukon Quartz Mining Act* (Canada) or the *Quartz Mining Act* that is in good standing.  
« *claim inscrit* »

(2) Section 2 does not apply to entry for the purposes of prospecting or mining on a recorded claim by the owner or holder of the recorded claim.

**Objet**

1. Le présent décret vise à interdire l'accès, aux fins visées à l'article 2, à certaines terres afin assurer la protection de l'habitat protégé du marais.

**Accès interdit**

2. Sous réserve de l'article 3, il est interdit d'aller sur les terres du lot 1498, quadrilatère 105 D/14 sur le plan 92102 aux Archives d'arpentage des terres du Canada, à Ottawa et sur le plan 2007-0012 au Bureau des titres de biens-fonds du District d'enregistrement des terres du Yukon, aux fins

a) d'y localiser un claim ou d'y prospecter pour chercher de l'or ou d'autres minéraux précieux ou des pierres précieuses sous le régime de la *Loi sur l'extraction de l'or*;

b) d'y localiser un claim, d'y prospecter ou d'y creuser pour extraire des minéraux sous le régime de la *Loi sur l'extraction du quartz*.

**Droits et titres existants**

3.(1) La définition suivante s'applique au présent article.

« claim inscrit » s'entend :

a) d'un claim d'exploitation de placer inscrit et en règle, acquis sous le régime la *Loi sur l'extraction de l'or dans le Yukon* (Canada) ou de la *Loi sur l'extraction de l'or*;

b) d'un claim minier inscrit et en règle, acquis sous le régime de la *Loi sur l'extraction du quartz dans le Yukon* (Canada) ou de la *Loi sur l'extraction du quartz*. “*recorded claim*”

(2) L'article 2 n'a pas pour effet d'interdire au propriétaire ou au détenteur d'un claim inscrit l'accès à une parcelle énumérée à l'annexe pour faire de la prospection ou de l'exploitation minière sur son claim inscrit.